



# ZMLUVA č. 144561 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:  
IČO:  
DIČ:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu vo formáte IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej len „fond“)

### Environmentálny fond

Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava  
30796491  
2021925774  
Mgr. Timea Sujová, riaditeľ  
Štátna pokladnica  
SK09 8180 0000 0070 0021 4051  
SPSRSKBA

a

### 2. Prijemca dotácie:

Sídlo:  
  
IČO:  
Štatutárny zástupca:  
Bankové spojenie:  
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej len „prijemca dotácie“)

### Mesto Dudince

Okružná 212/3, 962 71 Dudince, okres Krupina  
00319902  
PaedDr. Dušan Strieborný, primátor mesta  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
SK13 0200 0000 0033 9760 1253  
SUBASKBX

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

## Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 144561/BK5c-47/20 zo dňa 26.02.2020 vydaného podľa § 4 ods. 4 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti prijemcu dotácie číslo 144561 zo dňa 24.09.2019, podanej v rámci Špecifikácie činností podpory na rok 2020, oblasť: Ochrana a využívanie vôd, činnosť BK5c Rozšírenie alebo rekonštrukcia existujúcej stokovej siete rozostavanosť do 60,00 % (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá prijemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 50.000,00 EUR, (slovom: päťdesiat tisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je poskytovaním štátnej pomoci (ani pomoci de minimis) v zmysle zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), a teda vo vzťahu k tejto dotácii sa neuplatňujú pravidlá štátnej pomoci (pomoci de minimis), za podmienky, že prijemca dotácie nevykonáva a počas obdobia realizácie projektu a v období jeho udržateľnosti nebude vykonávať hospodársku činnosť. Hospodárskou činnosťou sa rozumie činnosť spočívajúca v ponuke tovarov a/alebo služieb na trhu. V prípade, že prijemca dotácie bude počas obdobia realizácie projektu a počas udržateľnosti projektu vykonávať hospodársku činnosť, je povinný zabezpečiť sledovanie činností a nákladov viažucich sa k hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti oddelene. Prijemca dotácie neexistenciu nepriamej pomoci zabezpečí tým, že pri výbere prevádzkovateľa verejnej infraštruktúry bude postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť prijemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie prijemcovi dotácie na účely spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

## Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Účel dotácie (názov projektu):

Miesto realizácie projektu:

Okres:

**Stoková sieť a vodovod - IBV Dudince**

Dudince

Krupina

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:

Zo dňa:

Vydané: (kým)

Právoplatné dňa:

OU-KA-OSZP-2016/000974

13.10.2016

Okresný úrad Krupina

10.11.2016

Rozhodnutie povoľujúce zmenu stavby pred dokončením č.:

Zo dňa:

OU-KA-OSZP-2017/000789

28.08.2017

Vydané: (kým)  
Právoplatné dňa:

Okresný úrad Krupina  
13.10.2017

Stanovisko k Rozhodnutiu č. OU-KA-OSZP-  
2017/000789 zo dňa 28.08.2017 č.:

OU-KA-OSZP-2019/001064  
13.12.2019

Zo dňa:  
Vydané: (kým)

Okresný úrad Krupina

Stanovisko k projektovej dokumentácii vodnej  
stavby „Stoková sieť a vodovod - IBV Dudince“  
č.:

OU-KA-OSZP-2020/000067

Zo dňa:  
Vydané: (kým)

09.01.2020  
Okresný úrad Krupina

- b) Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým) Gajdoš - Consulting, s.r.o.  
Novomeského 122/6  
960 01 Zvolen  
Názov: Stoková sieť a vodovod - IBV Dudince  
Dátum: 09/2016

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie –  
mesiac/rok):

07/2020 - 10/2020

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2020:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na budovanie stavebného objektu SO 01 - gravitačná kanalizácia. Trasa kanalizácie bude vedená v zelenom páse, pričom križuje miestnu komunikáciu. Navrhované je vybudovanie gravitačnej stoky AA – 1, ktorá bude ústiť do čerpacej stanice ČS 1, z ktorej budú splašky prečerpávané prostredníctvom výtlačného potrubia do ukľudňovacej stoky a následne do jestvujúcej kanalizácie. Realizovať sa bude kanalizačné PP potrubie DN 315 v celkovej dĺžke 164,21 m, na trase bude osadených 5 ks šácht.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy a v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2020, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

4. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :

Agro Ladzany s.r.o.

Sídlo:

962 65 Hontianske Nemce 234

IČO:

45302545

Registrácia:

v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica

Oddiel: Sro

Vložka č.: 17343/S

Zmluva o dielo zo dňa:

06.05.2020

5. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 4. tohto Článku zmluvy, ktorý je povinný príjemca dotácie zabezpečiť pred uzavretím tejto zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov). Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie.
6. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 3. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

#### Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 3. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**50.000,00 EUR**

(slovom: päťdesiatisíc eur).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **2.631,58 EUR** (slovom: dvetisícšesťstotridsaťjeden eur a päťdesiatosem centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prilohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
  - 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
    - a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
    - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
    - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
  - 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
  - 4.4 správne – v súlade:
    - a) so schválenou žiadosťou príjemcu dotácie číslo 144561,
    - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
    - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
  - 4.5 aktuálne - vynaložené a realizované v rozpočtovom roku 2020,
  - 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
  - 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u príjemcu dotácie v súlade s platnou legislatívou,
  - 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto Článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom

rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.

6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto Článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **15.1.2021**. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **15.02.2021** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

#### Článok VI.

#### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy zriadený až do doby, splnenia povinností uvedených v Článku V. bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2020**. Na základe písomnej odôvodnenej žiadosti príjemcu dotácie, doručenej fondu najneskôr do 30.10.2020, môže fond predĺžiť lehotu na doručenie dokladov podľa tohto bodu; najdlhšie do 21.12.2020.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou čerpania poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov podľa Článku VI. bod 2 zmluvy je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) splnil už ku dňu podpisu zmluvy, fond umožní čerpanie poskytnutej dotácie na základe predložených účtovných dokladov, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, potrebných pre čerpanie poskytnutej dotácie, poukáže príjemcovi dotácie na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, peňažné prostriedky z titulu poskytnutej dotácie - a to najviac v dvoch platbách v termíne:
  - **do 31.12.2020 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**

DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená príjemcovi dotácie len v prípade, ak tento fondu preukáže, že nemá právo túto DPH odpočítať spôsobom podľa § 49 až 55e zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“), a že mu ani v súvislosti touto DPH nevznikol nárok na nadmerný odpočet podľa § 79 zákona o dani z pridanej hodnoty.

6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto Článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadala fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu, a to len formou bezhotovostných prevodov.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní zaplatenej dane z týchto úrokov v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1445619.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

#### Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu (Článok V. bod 1.) a peňažné prostriedky predstavujúce najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 4. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2020 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečný odpočet čerpania za rok 2020“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.

8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2020 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy, pričom sa jedná o termín realizácie projektu v roku 2020, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
13. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť v zmysle tejto zmluvy
  - a) budú využívané len ako všeobecná infraštruktúra,
  - b) budú slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne,
  - c) budú mať charakter prirodzeného monopolu a ich financovanie z verejných prostriedkov nebude ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi Európskej únie a nenarúšať hospodársku súťaž medzi členskými štátmi Európskej únie,
  - d) nebudú predmetom prenájmu, predaja, výpožičky tretej osobe alebo iného scudzovacieho právneho úkonu.
14. Príjemca dotácie je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu po dobu najmenej 5 rokov od ukončenia realizácie projektu a zabezpečiť finančné prostriedky vo svojich rozpočtoch na prevádzku, údržbu a servis realizovaného projektu. Na tento účel je príjemca dotácie povinný zabezpečiť najmenej počas celej doby udržateľnosti projektu nepretržité splnenie nasledovných podmienok:
  - a) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť z poskytnutej dotácie musia zotrvať vo vlastníctve príjemcu dotácie,
  - b) realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť, v rámci činnosti uvedenej v Článku II. bod 2, z poskytnutej dotácie, musia slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok a súčasne musia mať charakter prirodzeného monopolu.
15. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu udržateľnosti projektu (t. j. po dobu 5 rokov od ukončenia realizácie projektu) bude dodržiavanie podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá monitorované nasledovným spôsobom:
  - a) príjemca dotácie je povinný viesť prehľadnú evidenciu o spôsobe využívania realizovaného projektu, resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorej musí byť zrejmé, že ide o verejnú infraštruktúru,
  - b) príjemca dotácie je povinný uchovávať všetky doklady, preukazujúce skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti, na ktorý bola dotácia poskytnutá, z ktorých musí byť preukázateľné, že sa využívajú ako verejná infraštruktúra,
  - c) príjemca dotácie je povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku písomnú monitorovaciu správu, vychádzajúcu z evidencie podľa písm. a) tohto bodu a dokladov podľa písm. b) tohto bodu, ktorá bude preukazovať skutočný spôsob využívania realizovaného projektu resp. ktorejkoľvek jeho časti a z ktorej musí byť zrejmé,

- v akom rozsahu boli realizovaný projekt resp. ktorákoľvek jeho časť využívané počas obdobia predchádzajúceho kalendárneho roka,
- d) príjemca dotácie je ďalej povinný predložiť fondu každoročne, najneskôr do 31. 01. nasledujúceho kalendárneho roku okrem písomnej monitorovacej správy aj informácie o počte pripojených obyvateľov za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roku od 01. 01. do 31. 12.

### Článok VIII.

#### Kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „ZoFK“).
2. Finančnú kontrolu podľa bodu 1 vykonáva fond ako administratívnu finančnú kontrolu a/alebo ako finančnú kontrolu na mieste.
3. Fond je povinný vykonávať administratívnu finančnú kontrolu súladu každej finančnej operácie alebo jej časti s § 6 ods. 4 ZoFK, ak poskytne verejné financie inej osobe alebo poskytol verejné financie inej osobe, alebo ak sa poskytujú v súlade s osobitným predpisom. Administratívnu finančnú kontrolu vykonávajú osoby uvedené v § 7 ods. 2 ZoFK. Na vykonávanie administratívnej finančnej kontroly sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
4. Finančnú operáciu alebo jej časť je fond oprávnený overovať aj finančnou kontrolou na mieste, v rámci ktorej získava dôkazy, preveruje a zisťuje skutočnosti, ktoré považuje za potrebné na účely overenia jej súladu s § 6 ods. 4 ZoFK. Finančnú kontrolu na mieste vykonávajú aspoň dvaja zamestnanci fondu na základe písomného poverenia vydaného štatutárnym orgánom fondu alebo ním písomne splnomocneným vedúcim zamestnancom. Na vykonávanie finančnej kontroly na mieste sa použijú ustanovenia základných pravidiel finančnej kontroly a auditu podľa § 20 až 27 ZoFK.
5. Fond pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je oprávnený
  - a) vyžadovať a odoberať od príjemcu dotácie alebo od osoby, ktorá je vo vzťahu k finančnej operácii alebo jej časti dodávateľom výkonov, tovarov, prác alebo služieb, alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá má informácie, doklady alebo iné podklady, ktoré sú potrebné na výkon finančnej kontroly alebo auditu, ak ich poskytnutiu nebráni osobitný predpis (ďalej len „tretia osoba“), v určenej lehote originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomnosti, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupov, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou, finančnou kontrolou na mieste a auditom a vyhotovovať si ich kópie a nakladať s nimi,
  - b) vyžadovať od príjemcu dotácie alebo od tretej osoby súčinnosť v rozsahu oprávnení podľa ZoFK,
  - c) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie písomného zoznamu opatrení prijatých na nápravu nedostatkov a na odstránenie príčin ich vzniku (ďalej len „písomný zoznam prijatých opatrení“) v lehote určenej fondom; ak fond odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov, že prijaté opatrenia nie sú účinné, vyžadovať prepracovanie písomného zoznamu prijatých opatrení a predloženie prepracovaného písomného zoznamu prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
  - d) vyžadovať od príjemcu dotácie splnenie prijatých opatrení v lehote určenej fondom,
  - e) vyžadovať od príjemcu dotácie predloženie dokumentácie preukazujúcej splnenie prijatých opatrení po uplynutí lehoty podľa písmena d),
  - f) overiť splnenie prijatých opatrení.
6. Fond je pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste oprávnený v nevyhnutnom rozsahu za podmienok ustanovených v osobitných predpisoch vstupovať do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok príjemcu dotácie alebo tretej osoby alebo vstupovať do obydlija, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.
7. Príjemca dotácie pri vykonávaní administratívnej finančnej kontroly a/alebo finančnej kontroly na mieste je povinný



- a) predložiť fondu alebo prizvanej osobe na vyžiadanie výsledky kontrol alebo auditov vykonaných inými orgánmi a povinnou osobou, ktoré súvisia s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste,
  - b) predložiť v lehote určenej fondom alebo prizvanou osobou vyžiadané originály alebo úradne osvedčené kópie dokladov, písomností, záznamov dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, výstupy, vyjadrenia, informácie, dokumenty a iné podklady súvisiace s administratívnou finančnou kontrolou a/alebo finančnou kontrolou na mieste a vydať jej na vyžiadanie písomné potvrdenie o ich úplnosti a umožniť fondu alebo prizvanej osobe vyhotovovať si kópie týchto podkladov,
  - c) poskytnúť súčinnosť fondu alebo prizvanej osobe,
  - d) prijať v lehote určenej fondom opatrenia na nápravu nedostatkov uvedených v čiastkovej správe alebo v správe a odstrániť príčiny ich vzniku,
  - e) predložiť fondu v určenej lehote písomný zoznam prijatých opatrení,
  - f) prepracovať a predložiť v lehote určenej fondom písomný zoznam prijatých opatrení, ak fond vyžadoval jeho prepracovanie a predloženie,
  - g) splniť prijaté opatrenia v lehote určenej fondom,
  - h) predložiť na výzvu fondu dokumentáciu preukazujúcu splnenie prijatých opatrení.
8. Prijemca dotácie pri vykonávaní finančnej kontroly na mieste, okrem povinností uvedených v bode 7, je povinný
- a) vytvoriť podmienky na vykonanie finančnej kontroly na mieste a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a riadny priebeh,
  - b) oboznámiť pri začatí finančnej kontroly na mieste fond alebo prizvanú osobu s bezpečnostnými predpismi, ktoré sa vzťahujú na priestory, v ktorých sa vykonáva finančná kontrola na mieste,
  - c) umožniť fondu alebo prizvanej osobe vstup do objektu, zariadenia, prevádzky, dopravného prostriedku, na pozemok alebo vstup do obydľia, ak sa používa aj na podnikanie alebo na vykonávanie inej hospodárskej činnosti.

#### **Článok IX. Porušenie finančnej disciplíny**

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytnula, alebo nevhodné, neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Článok X. Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.

3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedený v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa, a to prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie ktoréhokoľvek z nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6, Článok V. bod 7, Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12., 13., 14. a 15.,
  - b) porušenie ustanovenia Článku IV. bod 5 tejto zmluvy a/alebo ak sa prehlásenie prijemcu dotácie podľa Článku X. bod 4. tejto zmluvy ukáže kedykoľvek po uzavretí tejto zmluvy ako nepravdivé,
  - c) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
  - d) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

### **Článok XII. Zmluvné pokuty**

1. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom - niektorým zo spôsobov podľa Článku XI. bod 3 písm. a), c) d) tejto zmluvy, je fond oprávnený uplatniť voči prijemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 20% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
2. V prípade, ak prijemca dotácie poruší túto zmluvu podstatným spôsobom – spôsobom podľa Článku XI. bod 3 písm. b) tejto zmluvy, je prijemca dotácie povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu v nasledovnej výške:
  - a) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mohol mať vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 30% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy;

- b) pri porušení podmienok zákona o verejnom obstarávaní spôsobom, ktorý mal vplyv na výsledok verejného obstarávania – vo výške 70% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé takéto jednotlivé porušenie, najviac do výšky poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy.
3. V závislosti od posúdenia konkrétnych skutočností, týkajúcich sa porušenia povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou v každom jednotlivom prípade je fond oprávnený (nie však povinný) uplatniť zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 2 písm. a) a/alebo podľa Článku XII. bod 2 písm. b) v nižšej výške než aká je uvedená v príslušnom zmluvnom ustanovení – najmenej však:
    - a) v sume 1% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. a) tejto zmluvy);
    - b) v sume 31% zo sumy poskytnutej dotácie tejto zmluvy (v prípade zmluvnej pokuty podľa Článku XII. bod 2 písm. b) tejto zmluvy).
  4. V prípade, ak príjemca dotácie poruší túto zmluvu nepodstatným spôsobom (t.j. akýmkoľvek spôsobom odlišným od spôsobov uvedených v Článku XI. bod 3 tejto zmluvy), je fond oprávnený uplatniť voči príjemcovi dotácie zmluvnú pokutu vo výške 10% zo sumy poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie tejto zmluvy nepodstatným spôsobom.
  5. Zmluvná pokuta podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy fondu na jej zaplatenie príjemcovi dotácie.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca dotácie je povinný zaplatiť fondu zmluvnú pokutu podľa Článku XII. bod 1 a/alebo podľa Článku XII. bod 2 a/alebo podľa Článku XII. bod 4. tejto zmluvy aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil.
  7. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (§ 374 Obch. zák.) nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.
  8. Právo fondu na náhradu škody spôsobenej príjemcom dotácie nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.


### **Článok XIII. Záverečné ustanovenia**


1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
  2. Príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania za rok 2020.

V Dudinciach, dňa 2.9.2020

V Bratislave, dňa 04. SEP. 2020

  
Mesto Dudince  
v zastúpení PaedDr. Dušan Strieborný  
primátor mesta

  
Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Timea Sujová  
riaditeľ

Environmentálny  
fond  
Právnická 5, 821 01 Bratislava  
1

434/2020  
Podpis na listine urobil(a) alebo urobil(a) za svoj vlastný  
Meno a priezvisko PaedDr. DUŠAN STRIEBORNÝ  
Podné číslo...  
Trvalý pobyt DUDINCE, NOVÝ RAD 754/10  
Tlačiarne' používané...  
Hodina... predávajúca list  
V Dudinciach dňa 2.9.2020

podpis ovasťujúceho



Príloha č. 1

## KRYCI LIST ROZPOCTU

Názov stavby	Stoková sieť a vodovod - IBV Dudince	JKSO	
Názov objektu	Gravitačná kanalizácia	EČO	
		Miesto	Dudince
Objednávateľ	Mesto Dudince	IČO	
Projektant		IČ DPH	
Zhotoviteľ	Agro Ladzany s.r.o		
Spracoval			
Rozpočet číslo		CPV	
Dňa	05.05.2020	CPA	

### Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

### Rozpočtové náklady \ EUR

A Základné rozp. náklady		B Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady	
1 HSV	Dodávky 14 478,67	8 Práca nadčas	0,00	13 GZS	0,00
2	Montáž 29 145,04	9 Bez pevnej podl.	0,00	14 Projektové práce	0,00
3 PSV	Dodávky 0,00	10 Kultúrna pamiatka	0,00	15 Stažené podmienky	0,00
4	Montáž 0,00	11	0,00	16 Vplyv prostredia	0,00
5 "M"	Dodávky 0,00			17 Iné VRN	0,00
6	Montáž 235,94			18 VRN z rozpočtu	0,00
7 ZRN (r. 1-6)	43 859,65	12 DN (r. 8-11)		19 VRN (r. 13-18)	0,00
20 HZS	0,00	21 Kompl. činnosť	0,00	22 Ostatné náklady	0,00
<b>Projektant</b>		<b>D Celkové náklady</b>			
Dátum a podpis	Pečiatka	23 Súčet 7, 12, 19-22		43 859,65	
<b>Objedná</b>		24 DPH 20,00 % z 43 859,65		8 771,93	
		<b>Cena s DPH (r. 23-24)</b>		<b>52 631,58</b>	
Dátum a podpis	6.5.2020	<b>E Prípochty a odpočty</b>			
<b>Zhotoviteľ</b>		26 Dodávky zadávateľa		0,00	
		27 Kľzáva doložka		0,00	
Dátum a podpis	6.5.2020	28 Zvýhodnenie + -		0,00	

**MESTO DUDINCE**

Agro Ladzany s.r.o.  
 Montianske Nemce 234  
 IČO: 45 302 545  
 IČ DPH: SK2022928380

# ROZPOČET

Stavba: Stoková sieť a vodovod - IBV Dudince  
 Objekt: Gravitačná kanalizácia

Objednávateľ: Mesto Dudince  
 Zhotoviteľ: Agro Ladzany s.r.o  
 Miesto: Dudince

Spracoval:  
 Dátum: 5. 5. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------	-----------------

## HSV Práce a dodávky HSV

**43 623,71 0,000**

### 1 Zemné práce

**23 593,11 0,000**

1	115001101	Odvedenie vody potrubím pri priemere potrubia DN do 100	m	7,500	9,65	72,38	0,000
2	115101201	Čerpanie vody na dopravnú výšku do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 100 do 500 l	hod	70,000	3,97	277,90	0,000
3	115101300	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s prítokom litrov za minútu do 100 l	deň	5,000	3,34	16,70	0,000
4	119001411	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN do 200	m	3,500	12,70	44,45	0,000
5	120001101	Príplatok k cenám výkopov za sťaženie výkopu v blízkosti podzemného vedenia alebo výbušnín	m3	4,000	15,01	60,04	0,000
6	121101112	Odstránenie ornice s premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 1000 m3	m3	102,270	0,91	93,07	0,000
7	123202101	Výkop zárezov so šikmými stenami pre podzemné vedenia v horninách 3 do 1000 m3	m3	387,643	5,15	1 996,36	0,000
8	123202109	Príplatok k cenám za lepiivosť vykopy zárezov so šikmými stenami pre podzemné vedenia v hornine 3	m3	387,643	0,92	356,63	0,000
9	123302101	Výkop zárezov so šikmými stenami pre podzemné vedenia v horninách 3 do 1000 m3	m3	68,408	8,77	599,94	0,000
10	123302109	Príplatok za lepiivosť vykopy zárezov so šikmými stenami pre podzemné vedenia v hornine 4	m3	68,408	1,11	75,93	0,000
11	151101101	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 2 m	m2	238,750	3,56	849,95	0,000
12	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 4 m	m2	464,139	6,34	2 942,64	0,000
13	151101111	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 2 m	m2	238,750	2,27	541,96	0,000
14	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 4 m	m2	464,139	3,69	1 712,67	0,000
15	162501122	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3 na vzdialenosť do 3000 m	m3	382,136	3,09	1 180,80	0,000
16	162501123	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, nad 100 do 1000 m3, príplatok k cene za každých ďalších a začatých 1000 m	m3	1 528,544	0,28	427,99	0,000
17	5922466120	Dno jednoliate šachtové KOMPAKT TBZ-Q.1 100/53 KOM V15, rozmer 1000/525x150 mm-betónový prefabrikát	ks	4,000	310,29	1 241,16	0,000
18	5922465810	Skrúž výšky 1000 mm TBS-Q.1 100/100/9, rozmer 1000/1000/90, sila steny 90 mm-betónový prefabrikát	ks	4,000	80,82	323,28	0,000
19	5922465780	Skrúž výšky 500 mm TBS-Q.1 100/50/9, rozmer 1000/500/90 mm, sila steny 90 mm-betónový prefabrikát	ks	1,000	44,11	44,11	0,000
20	5922465750	Skrúž výšky 250 mm TBS-Q.1 100/25/9, rozmer 1000/250/90 mm, sila steny 90 mm-betónový prefabrikát	ks	2,000	28,88	57,76	0,000
21	5922466250R	Doska zákrytová TZK-Q.1 100-630/17, -betónový prefabrikát	ks	5,000	163,85	819,25	0,000
22	5922466200	Elastomerové tesnenie EMT DN 1000 pre spojenie šachtových dielov	ks	12,000	6,24	74,88	0,000
23	5524180340	Liatinový poklop D400, WAVIN	ks	5,000	156,75	783,75	0,000
24	5922442140	Vyrovnávací prstenec 63/10	ks	2,000	8,66	17,32	0,000
25	5922442150	Vyrovnávací prstenec 63/12	ks	1,000	12,64	12,64	0,000

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
26	5922442120	Vyrovnávací prstenec 63/6	ks	2,000	8,45	16,90	0,000
27	5922442110	Vyrovnávací prstenec 63/4	ks	1,000	4,48	4,48	0,000
28	167101102	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	382,136	1,79	684,02	0,000
29	171201202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	382,136	0,65	248,39	0,000
30	171209002	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	236,288	10,92	2 580,26	0,000
31	174101002	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	294,976	3,14	926,22	0,000
32	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	113,362	15,05	1 706,10	0,000
33	5833731900	Štrkopiesok frakcia 0-16 STN EN 12620 + A1	t	220,376	12,72	2 803,18	0,000

#### 4 Vodorné konštrukcie

						<b>1 171,66</b>	<b>0,000</b>
34	451573111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 63 mm	m3	32,215	36,37	1 171,66	0,000

#### 8 Rúrové vedenie

						<b>10 687,72</b>	<b>0,000</b>
35	871374010	Montáž kanalizačného PP potrubia hladkého plnostenného SN 10 DN 315	m	164,210	1,05	172,42	0,000
36	2861420210	Rúra KG 2000 PP, SN 10, DN 315 L=6 m hladká pre gravitačnú kanalizáciu, WAVIN	ks	29,000	274,61	7 963,69	0,000
37	892352131	Tlaková skúška vzduchom potrubí DN 200-400 mm s kompletnou sadou tesniaceho vaku	úsek	5,000	36,20	181,00	0,000
38	892374111	Monitoring potrubia kamerovým systémom do DN 300 mm	m	170,450	3,88	661,35	0,000
39	894401111	Osadenie betónového dielca pre šachty, rovná alebo prechodová skruž TBS	ks	6,000	23,28	139,68	0,000
40	894403011	Osadenie betónového dielca pre šachty, stropný akéhokoľvek druhu	ks	5,000	11,14	55,70	0,000
41	894403021	Osadenie betónového dielca pre šachty, dno akéhokoľvek druhu	ks	5,000	42,19	210,95	0,000
42	896211211	Spádovisko kanaliz. kruhové jednoduché s dnom obloženým čadičom 90st. DN 250-300 mm	ks	1,000	887,96	887,96	0,000
43	899101111	Osadenie poklopu liatinového a oceleového vrátane rámu hmotn. do 50 kg	ks	5,000	9,30	46,50	0,000
44	899912135	Montáž klznej objímky RACI montovaná na potrubie DN 300	ks	5,000	10,44	52,20	0,000
45	2865230033	Objímka klzna, dištancná "RACI" H 110, HDPE, typ H, výška 110 mm, GAWAPLAST	ks	5,000	20,97	104,85	0,000
46	1433314900	Rúrka oceľová D 630 mm hrúbka 8mm pozdĺžna alebo špirálovite zváraná hladká ozn. 11 373.0 (EN S235JRG1)	m	2,000	105,71	211,42	0,000

#### 99 Presun hmôt HSV

						<b>8 171,22</b>	<b>0,000</b>
47	998271201	Presun hmôt pre kanalizácie hĺbené murované vrátane drobných objektov v otvorenom výkope	t	320,440	25,50	8 171,22	0,000

#### M Práce a dodávky M

**235,94 0,000**

#### 23-M Montáže potrubia

						<b>235,94</b>	<b>0,000</b>
48	230200079	Montáž oceľových chráničiek D x t 630 x 10	m	2,000	75,24	150,48	0,000
49	230200123	Nasunutie potrubnej sekcie do oceľovej chráničky DN 300	m	2,000	42,73	85,46	0,000

#### Celkom

**43 859,65 0,000**

## Záverečný odpočet čerpania

za rok  
**2020**

Číslo dňa (vyplní Environmentálny fond)

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

<b>Príjemca dotácie</b>	
<b>Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky</b>	
<b>Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie</b>	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
<b>Spolu</b>				x	

<p>Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- z iných zdrojov v sume ..... EUR</li> <li>- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR</li> </ul> <p>boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 15.1.2021</p> <p>Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie .....</p> <p>Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....</p> <p>Dátum: .....</p>	
--	--